

在创新上下功夫成为改革先行区

——张高丽就设立雄安新区接受新华社记者采访

中共中央政治局常委、国务院副总理、京津冀协同发展领导小组组长张高丽 近日就设立雄安新区接受新华社记者独家专访。全文如下：

问：在筹划设立雄安新区过程中，习近平总书记如何进行指导、决策，有哪些关键指示？

答：设立雄安新区，是以习近平同志为核心的党中央深入推进实施京津冀协同发展战略、积极稳妥有序疏解北京非首都功能作出的一项重大决策部署，是继深圳经济特区、上海浦东新区之后又一具有全国意义的新区，是重大的历史性战略工程，是千年大计、国家大事。这项工作是在习近平同志亲自谋划、亲自决策下推进的，倾注了习近平同志大量心血，充分体现了习近平同志强烈的使命担当、深远的战略眼光和高超的政治智慧。

党的十八大以来，习近平同志多次主持召开京津冀三省市考察调研，多次主持召开中央财经领导小组会议审议《京津冀协同发展纲要》。总书记明确提出，推动京津冀协同发展思路要清晰，重点把握好“多点多极、老城重组”的思路，一城就是研究思考在北京之外新建新城问题。4月2日和30日，习近平同志先后主持召开中共中央政治局常委会会议和中共中央政治局会议研究审议《京津冀协同发展纲要》，再次强调

要，要深入研究论证新城问题，可考虑在河北合适的地方进行规划，建设一座以新发展理念引领的现代化新城。此后，习近平同志又多次作出重要指示批示，要求京津冀协同发展领导小组牵头组织研究论证设立集中承载地有关工作。2016年2月29日，李克强总理主持召开国务院专题会议，研究规划建设北京城市副中心和集中承载地的问题，提出了具体要求。

2016年3月24日和5月27日，习近平同志先后主持召开中共中央政治局常委会会议和中央政治局会议，听取北京城市副中心和设立集中承载地有关情况汇报并发表重要讲话。习近平同志强调，从国际经验看，解决“大城市病”问题基本都用“跳出去”建新城的办法；从我国经验看，改革开放以来，我们通过建设深圳经济特区和上海浦东新区，有力推动了珠三角、长三角的发展。目前，北京正面临一次历史性抉择，从摊大饼转向在北京中心城区之外，规划建设北京城市副中心和集中承载地，将形成北京新的“两翼”，也是京津冀区域新的增长极，同时也与2022年

冬奥会将契机推进张北地区建设，形成河北的“两翼”，这是历史性的战略选择，要坚持用大历史观看待这件事情。

2017年2月23日，习近平同志实地考察河北省雄安新区和白洋淀生态保护区，了解有关情况，亲自主持会议听取汇报，并就雄安新区规划建设工作发表重要讲话，强调指出，雄安新区定位首先是疏解北京非首都功能集中承载地，重点是承接北京非首都功能疏解和人口转移。要用最先进的理念和国际一流的水准设计建设，坚持“世界眼光、国际标准、中国特色、高点定位”的理念，努力将雄安新区打造成为贯彻新发展理念的创新发展示范区。要坚持先谋后动、规划引领，借鉴国际经验，高标准编制新区总体规划等相关规划，组织国内一流规划人才进行城市设计，规划好再开工建设，决不留历史遗憾。要保持历史耐心，有“功成不必在我”的精神境界，尊重城市开发建设规律，合理把握开发节奏，稳打稳扎，一茬接着一茬干，为经济社会发展作出贡献，造福子孙后代。

服务均等、资源环境可承载的区域协调发展示范区，为京津冀建设世界级城市群提供支撑。

——开放发展先行区。习近平同志强调指出，必须适应经济发展新常态，主动顺应经济全球化潮流，坚持对外开放，在更大范围、更广领域、更高层次上提高开放型经济水平。雄安新区规划建设要主动融入“一带一路”建设，加快政府职能转变，积极探索管理模式创新，形成与国际投资贸易通行规则相衔接的制度创新体系，培育区域开放合作竞争新优势，打造扩大开放新高地和对外合作新平台，为提升京津冀开放型经济水平作出更大贡献。

——协调发展示范区。习近平同志强调指出，雄安新区要发挥对冀中南乃至整个河北的辐射带动作用，促进城乡区域、经济社会、资源环境协调发展。要通过集中承接北京非首都功能疏解，为有效缓解北京“大城市病”和天津、石家庄市区“内城”问题创造空间，促进河北城乡区域和经济社会协调发展，提升区域公共服务整体水平，打造要素有序自由流动、主体功能约束有效、基本公共

问：在疏解北京非首都功能方面，怎么理解雄安新区的定位和功能？

答：党中央、国务院决定设立雄安新区，最重要的定位、最主要的目的就是打造北京非首都功能疏解集中承载地。具体定位包括：

——绿色生态宜居新城区。习近平同志强调指出，雄安新区建设要充分体现生态文明建设的要求，成为生态标杆，坚持生态优先、绿色发展，不能建成高楼林立的城市，要疏密有度、绿色低碳、返璞归真，自然生态要更好。要坚持绿水青山就是金山银山，合理确定新区建设规模，完善生态功能，突出“科技、生态、宜居、智能”发展方向，创造优良人居环境，构建蓝绿交织、清新明亮、水城共融、多组团集约

紧凑发展的生态城市，实现生态空间山清水秀、生活空间宜居适度、生产空间集约高效，促进人与自然和谐共处，建设天蓝地绿、山清水秀美丽家园。

——创新驱动引领区。习近平同志强调指出，雄安新区千万不能搞成工业聚集区，更不是传统工业和房地产主导的聚集区，要在创新上下功夫，成为改革先行区。要坚持实施创新驱动发展战略，把创新驱动作为雄安新区发展的基点，加快制度创新、科技创新，完善创新创业环境，积极吸纳和集聚京津冀及全国创新要素资源，通过集聚科研院所和发展高端高新产业，打造一批高水平的创新创业载体，吸引高新技术企业集聚，建设集技术研发和转移交易、成果孵化转化、产城融合的创新引领区和综合改革试验区，打造京津冀体制机制高地和协同创新重要平台。

另一方面，推动北京非首都功能集中疏解，可以避免零打碎敲、盲目布局，提升疏解效率。

——有利于培育全国创新驱动发展引擎。规划建设雄安新区，是适应经济发展新常态，探索经济发展新模式的重要举措。通过推动创新驱动发展，可以集聚京津冀乃至全国以及国际创新要素和资源，能够打造具有世界影响力、国内领先的科技新城，培育经济发展新亮点。通过推进简政放

问：设立雄安新区对全国改革发展大局有怎样的重大意义？

答：设立雄安新区，对于有力有序有效疏解北京非首都功能，推动京津冀协同发展，打造贯彻落实新发展理念的创新发展示范区，具有重大现实意义和深远历史意义。

——有利于探索解决“大城市病”新模式。规划建设雄安新区，打造具有相当规模、发展环境更优的集中承载地，一方面，将吸引部分功能在集中承载地集聚发展，有效缓解北京“大城市病”问题，促使北京实现“瘦身健体”；

另一方面，推动北京非首都功能集中疏解，可以避免零打碎敲、盲目布局，提升疏解效率。

——有利于调整优化京津冀城市布局 and 空间结构。规划建设雄安新区，是承接北京非首都功能及与之相配套的部分优质公共服务功能，将进一步强化要素资源的空间集聚，打造区域发展新增长极，优化整合现有城镇体系，拓展区域发展新空间。

权、放管结合、优化服务，深化行政体制改革，构建促进创新的体制机制，为全国其他地区作出表率 and 示范。

——有利于促进区域协调协同共同发展。河北省与北京市、天津市发展差距悬殊，公共服务水平落差大，是京津冀协同发展亟待破解的难题，也是全国区域发展不平衡、不协调的典型缩影。规划建设雄安新区，通过集中承接北京非首都功能，提升产业层次、创新能力和公共服务水平，加快提升河北经济发展的规模水平和质量效益，缩小与京津两市的经济社会发展差距，实现区域良性互动，在促进三省市协同发展、协调发展、共同发展上探索新路子。

问：京津冀协同发展领导小组是如何推进部署这一新区设立的，下一步如何建设实施？

答：2015年以来，在党中央坚强领导下，京津冀协同发展领导小组认真贯彻落实习近平同志关于设立雄安新区的重要讲话和指示批示精神，结合组织编制实施《京津冀协同发展纲要》，组织国务院有关部门、河北省、专家咨询委员会等有关方面，综合考虑区位、交通、土地、水资源和能源保障、环境能力、人口及经济社会发展状况等因素，对集中承载地规划选址进行多地点多方案比选，经过反复论证并取得一致，最后选择了雄安新区现址，并将修复保护白洋淀生态区纳入其中。在此基础上，领导小组研究提出设立雄安新区的实施方案，报经党中央、国务院审议通过。

立，全面贯彻了习近平总书记重要战略思想，全面落实了党中央、国务院决策部署，充分听取了有关方面意见建议，凝聚了各方共识。

下一步，领导小组要认真落实习近平同志重要讲话和指示批示精神，按照党中央、国务院决策部署，进一步统一思想，提高认识，切实增强“四个意识”，以新发展理念为指导，对人民高度负责，围绕中央确定的七个方面重点任务，加强组织协调和统筹指导，精心策划，科学有序，以钉钉子精神，一步一个脚印，推动雄安新区规划建设平稳有序向前推进。

——用最先进的理念和国际一流的水准规划建设。在规划建设过程中，要把握空间均衡，统筹生产、生活、生态三大布局，使生产、生活、教育、医疗等有机衔接，建设便捷快捷的城市交通，逐步实现工作生活一体化，注重文化传承，体现中华传统经典建筑元素，同时结合区域文化、历史传承、时代要求，打造特色风貌。始终坚持生态优先、绿色发展，严格划定开发边界和

生态红线，实现两线合一，着力建设绿色、森林、智慧、水城于一体的新区。

——高标准高质量组织编制规划。按照中央要求，抓紧组织编制雄安新区总体规划，起步区控制性规划、启动区控制性详细规划及白洋淀生态环境治理和保护规划等相关规划。完善新区经济社会发展、交通体系、新型城镇化、土地利用等专项规划体系，在新区开展“多规合一”。规划定了要严格执行，确保“一张蓝图干到底”。新区规划还要加强与周边地区相关规划的衔接，促进合理分工、科学布局。

——有计划分步骤推进新区开发建设。加强统筹推进力度，有序推进起步区土地征迁、启动区征迁、重点片区安置房建设、交通生态工程等重大项目建设，启动一批重点功能疏解项目，力争基础设施建设和功能承接同步推进、早见成效。要划定管控边界和开发红线，实现土地集约节约利用，避免城市规模过度扩张，坚决防止形成新的“摊大饼”。严格把控入区产业，制定负面清单，特别是严禁大规模开发房地产，严禁违规建设，避免借机炒作、抬高建设成本。严控周边规划，严控周

边人口，严控周边房价，严防炒地炒房投机行为。要切实修复和保护好白洋淀生态屏障。要做好搬迁群众思想工作，切实维护群众利益，为新区建设营造良好的发展环境。

——加快机制体制改革创新。指导河北省深化行政体制改革，科学设置管理机构，整合行政资源，建立精简、高效、统一的新区管理机构，赋予新区充分管理权限，提高服务效率。运用市场化办法筹措建设资金，探索多元化投融资渠道。在土地、财政、金融、投资等方面，强化政策创新和储备。发挥市场在资源配置中的决定性作用和更好发挥政府作用，一些改革事项可以在新区先行先试，取得成效后再逐步推广。

——统筹区域协调发展。规划建设雄安新区，在起步之初就要加强与北京、天津等城市的紧密联系和融合发展，特别是要同北京中心城区、城市副中心在功能上有所分工，实现错位发展。要充分发挥雄安新区对冀中南乃至整个河北的辐射带动作用，促进城乡、区域、经济社会、资源环境协调发展，促进京津冀区域乃至环渤海区域的协同协调发展。（新华社北京4月14日电）

《习近平谈治国理政》乌尔都文版首发式举行

据新华社伊斯兰堡4月14日电（记者季伟 刘天）由中国国务院新闻办公室、中国外文局、中国驻巴基斯坦大使馆共同主办的《习近平谈治国理政》乌尔都文版首发式14日在巴基斯坦首都伊斯兰堡的总理办公大楼隆重举行。巴基斯坦总理谢里夫、中宣部副部长、国务院新闻办公室主任蒋建国等一同为新书揭幕，来自中巴两国政界、文化界、新闻出版界等共300多人参加活动。

谢里夫在致辞时说，习近平主席是和中国这个时代的伟大领导人，也是巴基斯坦的可靠朋友。《习近平谈治国理政》一书分享了习近平主席充满智慧、感情与人文关怀的个人思想，令人倍感启发、倍受鼓舞，它不仅是一本政治著作，还展现了中国人民的生活、梦想和价值观念。这本书不仅是中国的，还是给当今世界的，中国治国理政和改革发展的经验是独特的，但它的成功实践经验对许多国家都有借鉴意义。

蒋建国在致辞时说，中共十八大以来，中国各项事业的“成绩单”不断刷新，改革全面深化，经济持续发展，社会和谐稳定，人民安居乐业。之所以能取得这样的成绩，是因为有习近平主席治国理政思想的指导，有以习近平同志为核心的中共中央带领中国人民团结奋斗。构建人类命运共同体，是习近平主席治国理政思想中的重要理念。这一重要理念抓住了当前人类社会主要矛盾的“牛鼻子”，提供了独具东方智慧的中国方案，兼顾了现实针对性和长远方向性，找到了世界各国价值和利益的最大公约数，是一把解决诸多世界性难题的“金钥匙”，体现了敢于负责的中国担当、善于负责的中国智慧。

《习近平谈治国理政》一书收录了习近平主席自2012年11月至2014年6月的讲话、谈话、演讲、答问、批示、贺信等79篇，目前已用16种语言面向全球发行620多万册。该书乌尔都文版由中国外文出版社与巴中学生会合作翻译出版。

养老金总体水平今年上调约5.5%

预计惠及8900多万企业退休人员 and 1700多万机关事业单位退休人员

新华社北京4月14日电（记者徐博 罗鑫）经国务院批准，近日人社部、财政部共同印发《人力资源社会保障部财政部关于2017年调整退休人员基本养老金的通知》，决定从2017年1月1日起，为2016年底前已按规定办理退休手续并按月领取基本养老金的企业和机关事业单位退休人员提高基本养老金水平，总体调整水平为2016年退休人员月人均基本养老金的5.5%左右。

据人力资源和社会保障部统计，预计将有8900多万企业退休人员、1700多万机关事业单位退休人员因此受益。此次调整是国家继2016年首次统一调整企业和机关事业单位退休人员基本养老金以来，再次同步安排适当提高企业和机关事业单位退休人员养老金水平，并统一采取定额调整、挂钩调整与适当倾斜相结合的调整办法。

定额调整体现社会公平，同一地区各类退休人员调整标准基本一致；挂钩调整体现激励机制，使在职时多缴费、长缴费的人员多得养老金；适当倾斜体现重点关怀，主要是对高龄退休人员、艰苦边远地区企业退休人员等群体予以照顾。

人社部相关负责人说，今年按5.5%左右调整退休人员待遇，是综合考虑我国经济发展新常态和人口老龄化新形势，慎重做出的决策。

这位负责人说，我国经济发展已由改革开放后持续30多年的高速发展期步入了中高速增长的新常态，职工平均工资水平增速和居民消费价格指数涨幅放缓。

同时人口老龄化加速发展，养老负担越来越重，养老保险基金收支压力不断增大，确需统筹考虑各方面因素，合理确定调整水平。

国办印发《工作安排》严把从农田到餐桌每道防线

推动食品掺假造假行为直接入刑

新华社北京4月14日电 国务院办公厅日前印发《2017年食品安全重点工作安排》（以下称《工作安排》），强调用“最严谨的标准、最严格的监管、最严厉的处罚、最严肃的问责”，严把从农田到餐桌的每一道防线，着力解决人民群众普遍关心的突出问题，不断提高食品安全保障水平。

《工作安排》提出，要加强食品安全法治建设，完善食品安全标准，严厉打击食品安全违法犯罪。完善办理危害食品安全刑事案件司法解释，推动掺假造假行为直接入刑。基本完成食品安全法配套规章制度修订，落实处罚到人。推动食品安全标准与国际标准对接，强化标准制定、执行和监管的衔接。重拳整治非法添加、超范围超限量使用添加剂、滥用农药兽药等农业投入品、制假售假、私屠滥宰等违法行为，强调所有食品安全违法行为均应追究到人，并向社会公开被处罚人的信息。

《工作安排》强调，要坚持源头控制，净化农业生产环境，加强种养环节源头治理。加大对大气、水、土壤污染防治力度，深入开展耕地质量保护与提升行动。年底前出台农用地土壤环境管理办法，发布农用地土壤环境质量标准。加强农药兽药安全间隔期、休药期管理。推进食用农产品合格证管理试点。深入推进畜禽、水产品质量安全专

项整治，集中治理农药兽药残留超标突出问题。

《工作安排》提出，要严格生产经营过程监管，严密防控食品安全风险，促进食品产业转型升级。实施餐饮业质量安全提升工程，落实餐饮单位主体责任，加强对网络订餐的监管。坚持问题导向，在风险分级基础上加强日常监督检查，并以信息公开倒逼生产经营者落实主体责任。加大风险监测评估力度，统筹国家、省、市、县四级抽检计划，对重点产品、重点问题加强监督检查和风险评估。加强农村食品安全治理，以及校园和周边地区食品安全监管。出台促进食品工业健康发展的指导意见，推进食品工业结构调整和转型升级。

《工作安排》强调，各地要把加强食品安全工作作为重大政治任务来抓，作为公共安全问题来抓，主要负责同志亲自抓，保证监管工作有责任、有岗位、有人员、有手段，切实维护人民群众“舌尖上的安全”。加大食品安全投入力度，保障各级食品安全监管所需经费，特别是检验检测经费。强化对各级人民政府食品安全工作督查和现场考核，强化督查考核结果运用。完善食品药品安全监管体制，加强统一性、专业性、权威性。综合设置市场监管机构的地方，要把食品药品安全作为首要职责。

“天使眼”助视障人士“读书看报”

全球首款辅助视障人士出行和感知世界的智能眼镜，目前已成功开发三类功能



本报记者 陈惟

戴上一副重量只有50多克的“天使眼”，视障人士也能像普通人一样“阅读”中英文书籍，甚至超市购物小票也能“看”得清清楚楚。记者日前在位于张江的上海肇观电子科技有限公司看到，这种名为“天使眼”的智能眼镜外形很像VR（虚拟现实）眼镜，只是边上多了一根外接电源线，它将在今年上交会上展露风采。

据悉，我国完全视障人士有4800多万，“天使眼”上市后将给他们带来福音。肇观电子创始人冯喆鹏介绍，公司有着世界领先的深度异构网络技术、硅

视觉技术、高级视觉定位技术、高级视觉识别技术、虚拟盲杖技术以及虚拟盲道技术，用于深度感知、视觉定位、动作追踪和视觉识别，为机器装上“眼睛”，赋予其智能。

“天使眼”是世界上首款辅助视障人士出行和感知世界的智能眼镜，目前已开发的功能有三类：帮助视障人士识别日常物体，比如桌子、椅子、钞票、显示器、杯子等，而楼梯、门、电梯、斑马线、汽车、自行车、人、树、垃圾桶、栏杆、柱子等也能“一览无余”。当视障人士行进前方为空旷区时，显示器为绿色，有障碍物则为红色，从而提醒主人注意。第二类为道路识别，能帮助视障人士准确地走在跑道上（包括盲道和直道）中完成跑步过程。第三类则是文字识别，能帮助视障人士识别中英文文字，并通过朗读，帮助他们阅读。另外，“天使眼”还具有定位功能，用户点击屏幕上的

“我的位置”按钮，它就会播报当前所在位置。

冯喆鹏说，“天使眼”基于最前沿的计算机视觉和人工智能技术研发，视障人士可通过它来感知世界，出行将更加安全和便利。他透露，今年“天使眼”将批量生产，预计售价为8000多元，明年可扩产到3万副。

另一家将在上交会上亮相的企业——上海埃依斯航天科技公司以航天器研制和发射一体化服务为核心业务，打造了全国首家航天特色的星天地创客空间，是航天科普、军民融合项目孵化和技术创新的开放式服务平台。他们聚焦航天科普中心建设，以浦东张江研发中心为基地，重点发展航天文化教育产业。目前公司可提供航天科普课程、航天主题体验馆建设规划和文创产品等产品和服务，“星天地”已逐步成为在航天系统和社会上具有影响力的优质科普品牌。



国家安全教育走进小学校园

今天是全民国家安全教育日。昨日，武警上海总队二支队官兵走进虹口区第三中心小学，与学校师生们共同开展全民国家安全教育日宣传教育活动。武警官兵向学校师生讲解国家安全常识，与学生们互动交流，并制作以“国家安全连你我、军民携手筑长城”为主题的宣传展板，在学校多功能活动室展示。图为武警战士向学生们讲解国家安全知识。本报记者 赵立荣 通讯员 陈乾根摄影报道